

The Mass sets forth the emptiness of external ceremonies where these are not accompanied by an internal spirit of true repentance. The Gospel sets forth the Christian law of love and good-will toward our neighbor. To return the courtesy of others with equal grace is a rule of good manners that even pagans may practice, but, in order to be able to pardon injuries, to do good without hope of return, we need the example, the command, and the grace of Jesus Christ.

## New User Guide

AT THE FOOT OF THE ALTAR  
(Kneel)

**P:** †In nōmine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

**P:** Introibo ad altāre Dei.

**S:** Ad Deum qui lætificat iuventūtem meam.

(Psalm 42)

**P:** Júdice me, Deus, et discerne causam meam de gente non sancta: ab hōmine iniquo et doloso éruē me.

**S:** Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me repulisti, et quare tristis incédo, dum affligit me inimicus?

**P:** Emitte lucem tuam, et veritatem tuam: ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

**S:** Et introibo ad altāre Dei: ad Deum qui lætificat iuventūtem meam.

**P:** Confitebor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare conturbas me?

**S:** Spera in Deo, quóniam adhuc confitebor illi: salutāre vultus mei, et Deus meus.

**P:** Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

**S:** Sicut erat in princípio, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

**P:** Introibo ad altāre Dei.

**S:** Ad Deum qui lætificat iuventūtem meam.

**P:** †Adjutórium nostrum in nōmine Dómini.

**S:** Qui fecit cælum et terram.

**P:** Confiteor Deo omnipoténti, beatæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatōne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

**S:** Misereátur tui omnipotens Deus, et, dimíssis peccátiis tuis, perdúcat te ad vitam æternam.

**P:** Amen.

**S:** Confiteor Deo omnipoténti, beatæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatōne, verbo, et ópere: **(strike breast 3 times)** mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

**P:** Misereátur vestri omnipotens Deus, et, dimíssis peccátiis vestris, perdúcat vos ad vitam æternam.

**S:** Amen.

**P:** †Indulgéntiam, absolutiōnem, et remissionem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnipotens et miséricors Dóminus.

**S:** Amen.

**P:** Deus, tu convérsus vivificábis nos.

**S:** Et plebs tua lætábitur in te.

**P:** Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

**S:** Et salutāre tuum da nobis.

**P:** Dómine, exáudi oratiōnem meam.

**S:** Et clamor meus ad te véniat.

**P:** Dóminus vobíscum.

**S:** Et cum spírítu tuo.

**P:** Orémus.

**P:** Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctórum puris mereámur méntibus introire. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum reliquiæ hic sunt et ónium Sanctórum: ut indulgére digneris ómnia peccáta mea. Amen.

(Only at High Mass  
when incense is used)

**P:** Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

AT THE FOOT OF THE ALTAR  
(Kneel)

**P:** †In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

**P:** I will go unto the altar of God.

**S:** To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42)

**P:** Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation, deliver me from the unjust and deceitful man.

**S:** For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

**P:** Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.

**S:** And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth.

**P:** I shall praise Thee upon the harp, O God, my God. Why are you sad, O my soul, and why do you disquiet me?

**S:** Hope in God, for I will still praise Him, the salvation of my countenance, and my God.

**P:** Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

**S:** As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

**P:** I will go unto the altar of God.

**S:** To God, Who gives joy to my youth.

**P:** †Our help is in the name of the Lord.

**S:** Who made heaven and earth.

**P:** I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.

**S:** May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

**P:** Amen.

**S:** I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you father: that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: **(strike breast 3 times)** through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, Father, to pray for me to the Lord our God.

**P:** May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

**S:** Amen.

**P:** †May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

**S:** Amen.

**P:** Thou wilt turn again, O God, and quicken us.

**S:** And Thy people will rejoice in Thee.

**P:** Show us, O Lord, Thy mercy.

**S:** And grant us Thy salvation.

**P:** O Lord, hear my prayer.

**S:** And let my cry come unto Thee.

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** Let us pray.

**P:** Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** We pray Thee, O Lord, by the merits of Thy Saints whose relics are here, and of all the Saints: that Thou would deign to pardon me all my sins. Amen.

(Only at High Mass  
when incense is used)

**P:** Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

The Lord has heard, and has had pity on me; the Lord became my helper. (Ps. 29: 2) I will extol You, O Lord, for You drew me clear and did not let my enemies rejoice over me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. The Lord has heard, and has had pity on me; the Lord became my helper.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Lord, have mercy.

**S:** Lord, have mercy.

**P:** Lord, have mercy.

**S:** Christ, have mercy.

**P:** Christ, have mercy.

**S:** Christ, have mercy.

**P:** Lord, have mercy.

**S:** Lord, have mercy.

**P:** Lord, have mercy.

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your Spirit.

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** Let us pray.

May Thy kindly favor, we beseech Thee, O Lord, accompany the fast we have begun, that we may be able to practice with a pure mind what we perform bodily. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** Let us pray.

## For St. Casimir

O God, Who didst fortify holy Casimir with the virtue of constancy in the midst of kingly delights and the world's allurements, through His intercession we beseech Thee that Thy faithful may scorn earthly things and ever aspire to those of heaven.

**S:** Amen.

**P:** Let us pray.

## For St. Lucius I

Eternal Shepherd, regard graciously Thy flock, and keep it with an everlasting protection, by the intercession of blessed Lucius, Thy Martyr and Sovereign Pontiff, whom Thou hast constituted shepherd of the whole Church. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** Let us pray.

Thus says the Lord God: Cry out full-throated and unsparingly, lift up your voice like a trumpet blast; tell My people their wickedness, and the house of Jacob their sins. They seek Me day after day, and desire to know My ways, like a nation that has done what is just and not abandoned the law of their God; they ask Me to declare what is due them, pleased to gain access to God: Why do we fast, and Thou dost not see it? afflict ourselves, and Thou takest no note of it? Lo, on your fast day you carry out your own pursuits, and drive all your laborers. Yes, your fast ends in quarreling and fighting, striking with wicked fist. Would that today you might fast so as to make your voice heard on high! Is this the manner of fasting I wish, of keeping a day of penance: that a man bow his head like a reed, and lie in sackcloth and ashes? Do you call this a fast, a day acceptable to the Lord? This, rather, is the fasting that I wish: releasing those bound unjustly, untying the thongs of the yoke; setting free the oppressed, breaking every yoke; sharing your bread with the hungry, sheltering the oppressed and the homeless; clothing the naked when you see them, and not turning your back on your own. Then your light shall break forth like the dawn, and your wound shall quickly be healed; your vindication shall go before you, and the glory of the Lord shall be your rear guard. Then you shall call, and the Lord will answer, you shall call, and He will say: Here I am! For I, the Lord your God, am merciful.

**S:** Thanks be to God.

One thing I ask the Lord; this I seek: to dwell in the house of the Lord. That I may gaze on the loveliness of the Lord and be protected by His holy temple.

O Lord, repay us not according to the sins we have committed, nor according to our iniquities. (Ps. 78: 8-9) O Lord, remember not our former iniquities, let Thy mercies speedily prevent us; for we are become exceeding poor. **(Here kneel.)** Help us, O God, our Savior, and for the glory of Thy name, O Lord, deliver us: and forgive us our sins for Thy name's sake.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

**P:** Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who cleansed the lips of the Prophet Isaiah with a burning coal. In Thy Gospel mercy, deign so to purify me, that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** Pray, Lord, a blessing. The Lord be in my heart and on my lips that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass  
when incense is used)

**P:** Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.

**P:** Munda cor meum ac lábia mea, omnipotens Deus, qui lábia Isaíæ Prophætæ cálculo mundásti igníto: ita me tua cura miseratōne dignáre mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Jube, Dómine, benedicere.

Dóminus sit in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competénter annúntiem Evangélium suum. Amen.

## AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

**P:** Dóminus vobíscum.

**S:** Et cum spírítu tuo.

**P:** Sequéntia sancti Evangélii secúndum Matthæum.

**S:** Glória tibi, Dómine.

**GOSPEL Matthew 5: 43-48; 6: 1-4**  
In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Audistis, quia dictum est: Diliges próximum tuum, et ódio habébis inimicum tuum. Ego autem dico vobis: Diligite inimicos vestros, benefacite his, qui odérunt vos, et oráte pro persequéntibus et calumniántibus vos, ut sitis filii Patris vestri, qui in cælis est: qui solem suum oriri facit super bonos et malos, et pluit super justos et iníquos. Si enim diligitis eos, qui vos diligunt, quam mercédem habébitis? nonne et publicáni hoc faciunt? Et si salutaveritis fratres vestros tantum, quid ámplius faciatis? nonne et éthnici hoc faciunt? Estóte ergo vos perfecti, sicut et Pater vester cælestis perfectus est. Atténdite, ne justitiam vestram faciátis coram hominibus, ut videámini ab eis: alióquin mercédem non habébitis apud Patrem vestrum, qui in cælis est. Cum ergo facis eleemósyntam, noli tuba cánere ante te, sicut hypocritæ faciunt in synagógis et in vicis, ut honorificentur ab hominibus. Amen, dico vobis, recépérunt mercédem suam. Te autem faciénte eleemósyntam, nésciat sinistra tua, quid faciat dextera tua, ut sit eleemósynta tua in abscondito, et Pater tuus, qui videt in abscondito, reddet tibi.

**S:** Laus tibi, Christe.

**P:** Per evangélica dicta deleantur nostra delicta.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Only at High Mass  
when incense is used)

**P:** Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.

**P:** Cleanse my heart and my lips, O almighty God, Who cleansed the lips of the Prophet Isaiah with a burning coal. In Thy Gospel mercy, deign so to purify me, that I may worthily proclaim Thy holy Gospel. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** Pray, Lord, a blessing. The Lord be in my heart and on my lips that I may worthily and fittingly proclaim His Gospel. Amen.

## AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** The continuation of the holy Gospel according to Matthew.

**S:** Glory to Thee, O Lord.

At that time, Jesus said to His disciples, You have heard that it was said: You shall love your neighbour, and shall hate your enemy. But I say to you: love your enemies, do good to those who hate you, and pray for those who persecute and calumniate you, so that you may be children of your Father in heaven, Who makes His sun to rise on the good and the evil, and sends rain on the just and the unjust. For if you love those that love you, what reward shall you have? Do not even the publicans do that? And if you salute your brethren only, what are you doing more than others? Do not even the Gentiles do that? You therefore are to be perfect, even as your heavenly Father is perfect. Take heed not to do your good before men, in order to be seen by them; otherwise you shall have no reward with your Father in heaven. Therefore when you give alms, do not sound a trumpet before you, as the hypocrites do in the synagogues and streets, in order that they may be honoured by men. Amen: I say to you, they have received their reward. But when you give alms, do not let your left hand know what your right hand is doing, so that your alms may be given in secret; and your Father, Who sees in secret, will reward you.

**S:** Praise to Thee, O Christ.

**P:** May our offenses be erased by the words of the Gospel.



## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Dóminus vobiscum.

**S:** **Et cum spírítu tuo.**

**P:** Orémus.

(Sit)

### OFFERTORY Psalms 118: 154, 125

Dómine, vivífica me secúndum elóquium tuum: ut sciam testimónia tua.

**P:** Súscipe, sancte Pater, omnipotens ætérne Deus, hanc immaculátam hóstiam, quam ego indignus fámulus tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerabilibus peccátis, et offensiónibus, et negligéntiis meis, et pro ómnibus circumstántiis, sed et pro ómnibus fidélibus cristiánis vivis atque defunctis: ut mihi, et illis proficiat ad salútem in vitam ætérnam. Amen.

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** Deus, qui humanæ substántiæ dignitatém mirabiliter condidisti, et mirabilibus reformásti: da nobis per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitátis esse consórtes, qui humanitátis nostræ fieri dignátus est párticeps, Jesus Christus Fílius tuus Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus: per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Offerimus tibi, Dómine, cálicem salutáris tuam deprecántes cleméntiam: ut in conspéctu divinæ majestátis tuæ, pro nostra, et totíus mundi salúte cum odóre suavitátis ascéndat. Amen. In spírítu humilitátis, et in ánimo contríto suscipiámur a te, Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus. Veni, sanctificátor omnipotens ætérne Deus: et benedic hoc sacrificium, tuo sancto nómini præparátum.

(Only at High Mass when incense is used)

*P: Per intercessiónem beáti Michælis Archàngeli, stantis a dextris altáris incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsium istud dignétur Dóminus benedicere, et in odórem suavitátis accipere. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.*

*P: Incénsium istud a te benedíctum, ascéndat ad te, Dómine, et descéndat super nos misericórdia tua.*

*P: Dirígatur, Dómine, orátio mea, sicut incénsium, in conspéctu tuo: elevátio mánuum meárum sacrificium vespertinum. Pone, Dómine, custódiám ori meo, et óstium circumstántiæ lábiis meis: ut non declinet cor meum in verba malítiae, ad excusándas excusátiones in peccátis.*

*P: Accúndat in nobis Dóminus ignem sui amóris, et flamma ætérnæ caritátis. Amen.*

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** Lavábo inter innocéntes manus meas: et circumdábó altáre tuum, Dómine: Ut áudiam vocem laudis, et enárrem univérsa mirabilia tua. Dómine, diléxi decórem domus tuæ, et locum habitatiónis glóriæ tuæ. Ne perdas cum ímpis, Deus, ánimam meam, et cum viris sánguinem vitam meam: In quorum mánibus iniquitátes sunt: dextera eórum repléta est munéribus. Ego autem in innocéntia mea ingræssus sum: rédime me, et miserére mei. Pes meus stetit in dirécto: in ecclésiis benedícám te, Dómine. Glória Patri, et Filio, et Spírítui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Súscipe, sancta Trínitas, hanc oblatiónem, quam tibi offerimus ob memóriam passiónis, resurrectiós, et ascensiónis Jesu Christi Dómini nostri: et in honórem beátæ Mariæ semper Vírginis, et beáti Joánnis Baptístæ, et sanctórum Apostolórum Petri et Pauli, et istórum, et ómnium Sanctórum: ut illis proficiat ad honórem, nobis autem ad salútem: et illi pro nobis intercédere dignétur in cælis, quorum memóriam ágimus in terris. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Oráte fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptábile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

**S:** Suscipiat Dóminus sacrificium de mánibus tuis ad laudem, et glóriam nóminis sui, ad utilitatem quoque nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ sanctæ.

**P:** Amen.

### SECRET (silently)

Sacrificium, Dómine, observántiæ quadragesimális, quod offerimus, præsta, quæsumus: ut tibi et mentes nostras reddat acceptas, et continéntiæ promptiós nobis tríbuat facultátem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

### SECRET (silently)

Laudis tibi, Dómine, hóstias immolámus in tuórum commemoratióne sanctórum: quibus nos et præséntibus éxui malis confídimus, et futúris.

### SECRET (silently)

Oblátis munéribus, quæsumus, Dómine, Ecclésiám tuam benígnus illúmina: ut, et gregis tui proficiat ubique succéssus, et grati fiant nómini tuo, te gubernánte, pastóres. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus,

(aloud, to conclude the Secret Prayer)

**P:** ...per ómnia sæcula sæculórum.

(Stand at High Mass)

**S:** Amen.

**P:** Dóminus vobiscum.

**S:** **Et cum spírítu tuo.**

**P:** Sursum corda.

**S:** **Habémus ad Dóminum.**

**P:** Grátias ágámus Dómino Deo nostro.

**S:** **Dignum et justum est.**

### PREFACE OF LENT

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vítia cóprimis, mentem élevas, virtútem largírís et præmia: per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæphi cælorúmque exultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítti júbeas, deprecámur, súpplici confessiõe dicéntes:

(Kneel)

**P:** Sanctus ☩, Sanctus ☩, Sanctus ☩, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. †Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

### THE ROMAN CANON

(silently)

**P:** Te igitur, clementíssime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benedicas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibáta, in primis, quæ tibi offerimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodiáre, adunáre, et régere dignéris toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antístite nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

**P:** Meménto, Dómine, famulórum, famularúmque tuárum **N.**, et **N.**, et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótió, pro quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificium laudis, pro se, suisque ómnibus: pro redemptione animárum suárum, pro spe salutís et incolumitátis suæ: tibi que reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

**P:** Communicántes, et memóriam venerátes, in primis gloriósa semper Vírginis Mariæ, Genitricis Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beáti Joseph, ejúsdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártýrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis precibúsque concédas, ut in ómnibus circumstántiis tuæ muniamúr auxílio. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** ☩ Hanc igitur oblatiónem servitútis nostræ, sed et cunctæe familiæ tuæ, quæsumus, Dómine, ut placatus accipias: diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatióne nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Quam oblatiónem tu, Deus, in ómnibus, quæsumus, benedíctam, adscriptam, ratam, rationábilem, acceptábilemque fácere dignéris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi.

**P:** Qui pridie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et eleváns óculus in cælum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi grátias agens, benedixit, egit, dedítque discipulis suis, dicens:

Accípite, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM. ☩ ☩ ☩

**P:** Simili modo postquam cænátum est, accípiens et hunc præclárum Cálicem in sanctas ac venerábiles manus suas: ítem tibi grátias agens, benedixit, dedítque discipulis suis, dicens:

Accípite, et bibíte ex eo omnes, HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI, NOVI ET AETÉRNÍ TESTAMÉNTI: MYSTÉRIUM FÍDEI: QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM PECCÁTORUM.

Hæc quotiescúmque fecerítis, in mei memóriam faciétis. ☩ ☩ ☩

**P:** Unde et memores, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beátæ Passiós, nec non et ab ínferis resurrectiós, sed et in cælos gloriósa ascensióis: offerimus præcláram majestáti tuæ de tuis donis, ac datís, hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salutís perpétuæ.

**P:** Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere dignéris; et accépta habére, sicuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justí Abel, et sacrificium Patriárchæ nostri Ábrahæ: et quod tibi óbtulit summus sacerdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam.

**P:** Súpplices te rogámus, omnipotens Deus: jube hæc perférri per manus sancti Ángeli tui in sublímè altáre tuum, in conspéctu divinæ majestátis tuæ: ut quotquot, ex hac altáris participatióne sacrosáctum Fílii tui, omnes, et sánguinem sumpsérimus, omni benedictiõe cælésti et grátia repléamur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

**P:** Meménto etiám, Dómine, famulórum, famularúmque tuarum **N.** et **N.**, qui nos præcessérunt cum signo fidei, et dórmunt in somno pacis. Ipsis, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgéas, deprecámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** Let us pray.

(Sit)

O Lord, for the sake of Thy promise give me life, that I may know Thy decrees.

**P:** Receive, O Holy Father, almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thine unworthy servant, offer unto Thee, my living and true God, for my innumerable sins, offenses, and negligences, and for all here present; and also for all faithful Christians both living and dead, that it may profit me and them for salvation unto life everlasting. Amen.

## AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

**P:** O God, Who wonderfully formed the dignity of human nature, and more wonderfully restored it, grant us through the mystery of this water and wine, to be made participants of His divinity, Who condescended to become a partaker of our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who with Thee, lives and reigns in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** We offer Thee, O Lord, the chalice of salvation, pleading Thy clemency, that it may ascend in the sight of Thy divine majesty, with a sweet fragrance, for our salvation and for that of the whole world. Amen. In a humble spirit and a contrite heart may we be received by Thee, O Lord, and let our sacrifice be so made in Thy sight this day that it may please Thee, O Lord God. Come, O sanctifier, almighty and eternal God, and bless this sacrifice prepared for Thy holy name.

(Only at High Mass when incense is used)

*P: By the intercession of blessed Michael the Archangel, who stands at the right hand of the altar of incense, and of all His elect, may the Lord deign to bless this incense, and to receive it as a sweet fragrance, through Christ our Lord.*

*P: May this incense, blessed by Thee, ascend to Thee, O Lord, and may Thy mercy descend upon us.*

*P: Let my prayer be directed, O Lord, as incense in Thy sight, the lifting up of my hands as an evening sacrifice. Set a watch, O Lord, before my mouth: and a door round about my lips: that my heart may not incline to evil words: to make excuses in sins.*

*P: May the Lord enkindle in us the fire of His love and the flame of everlasting charity. Amen.*

**P:** I will wash my hands among the innocent, and I will compass Thine altar, O Lord, that I may hear the voice of praise: and tell of all Thy wondrous deeds. I have loved, O Lord, the beauty of Thy house and the place where Thy glory dwelleth. Destroy not my soul, O God, with the wicked, nor my life with men of blood. In whose hands are iniquities, their right hand is full with gifts. But I have walked in my innocence: redeem me, and have mercy on me. My foot has stood on the right path; in the churches I will bless Thee, O Lord. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

## AT THE CENTER OF THE ALTAR

**P:** Receive, O holy Trinity, this oblation which we offer to Thee in remembrance of the Passion, Resurrection, and Ascension of Our Lord Jesus Christ, and in honor of blessed Mary, ever Virgin, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, and of these and of all the Saints; that it may avail unto their honor and our salvation, and may they deign to intercede in heaven for us who honor their memory here on earth. Through the same Christ, our Lord. Amen.

**P:** Pray brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty.

**S:** May the Lord receive the sacrifice from your hands, to the praise and glory of His name, to our benefit, and that of all His holy Church.

**P:** Amen.

Grant, O Lord, we beseech Thee, that as we offer the sacrifice of Lent, our hearts may be made acceptable to Thee; and the sacrifice may give us greater willingness for self-denial. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

### For St. Casimir

We offer Thee, O Lord, sacrifices of praise in commemoration of Thy saints, by whom we trust to be delivered from evils both present and future.

### For St. Lucius I

By the offered gifts we beg Thee, O Lord: enlighten kindly Thy Church: so that Thy flock everywhere may be increasing, and the Shepherds, under Thy direction, may be pleading to Thy Name. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God,

**P:** ...forever and ever.

(Stand at High Mass)

**S:** Amen.

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** Lift up your hearts.

**S:** We have lifted them up to the Lord.

**P:** Let us give thanks to the Lord our God.

**S:** It is fitting and just.

It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards; through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the hosts of heaven, and the blessed Seraphim, together celebrate in exultation. With whom our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying:

(Kneel)

**P:** Holy, holy, holy, God of Hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest! †Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest!

### THE ROMAN CANON

(silently)

**P:** Therefore, most merciful Father, we humbly pray and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that Thou would accept and bless these gifts, these offerings, these holy and spotless sacrifices, which, in the first place, we offer Thee for Thy holy Catholic Church: deign to pacify, to guard, to unite, and to govern her throughout the world, together with Thy servant **N.**, our Pope, and **N.**, our Bishop; and all orthodox believers of the Catholic and apostolic faith.

**P:** Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.**, and of all here present, whose faith and devotion are known unto Thee, for whom we offer, or who offer to Thee, this sacrifice of praise for themselves, and for all their own, for the redemption of their souls, for their hope of salvation and safety; and who pay their vows to Thee, the everlasting, living, and true God.

**P:** Having communion with, and venerating first of all the memory of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ; and also of blessed Joseph, Spouse of the same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus; of Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and all Thy Saints, by whose merits and prayers, granted that in all things we may be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ, our Lord. Amen.

**P:** We therefore beseech Thee, O Lord, to graciously accept this oblation of our service, as also of Thy entire family; dispose our days in Thy peace, save us from eternal damnation, and command that we be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

**P:** Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ.

**P:** Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to heaven, unto Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying:

Take, all of you, and eat of this: FOR THIS IS MY BODY.

**P:** In like manner, excellent He had supped, taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying:

Take, all of you, and drink of this: FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE Poured out FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS. As often as you shall do these things, you do them in memory of Me.

**P:** Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the grave, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted victim, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation.

**P:** Deign to regard them with a gracious and serene countenance, and to accept them, as Thou didst deign to accept the gifts of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim.

**P:** Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings to be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, consume the most holy Body and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen.

**P:** Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.**, who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.



**P:** Nobis quoque peccatōribus fāmulis tuis, de multītūdine miseratīōnum tuārum sperāntibus, partem āliquam, et societātem donāre dignēris, cum tuis sanctis Apōstolis et Martīribus: cum Joāne, Stēphano, Matthīa, Bārnaba, Ignātio, Alexādro, Marcellīno, Petro, Felicitē, Perpētua, Agatha, Lūcia, Agnēte, Cēcilia, Anastāsia, et omnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consōrtium, non aestimātor mēriti, sed vēniāe, quāsumus, largītor admittē. Per Christum Dōminum nostrum.

**P:** Per quem hęc ōmnia, Dōmine, semper bona creas, sanctificas, vivificas, benedīcis, et pręstas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotēti, in unitāte Spīritus Sancti, omnis honor, et glōria.

*(aloud, to conclude the Canon)*

**P:** Per ōmnia sęcula sęculōrum.

**(Stand at High Mass)**

**S:** Amen.

**P:** Orēmus. Pręceptis salutāribus mōniti, et divīna institutiōne formāti, audēmus dicere:

Pater noster, qui es in cęlis: Sanctificetur nomen tuum: Advēniat regnum tuum: Fiat volūntas tua, sicut in cęlo, et in terra. Panem nostrum quotidiānum da nobis hōdie: Et dimitte nobis dēbita nostra, sicut et nos dimittimus debitōribus nostris. Et ne nos inducas in tentatiōnem:

**S:** Sed libera nos a malo.

**P:** Amen

**P:** Libera nos, quāsumus, Dōmine, ab omnibus malis, pręteritis, pręsēntibus, et futūris: et intercedēte beātē et glōriōsā semper Virgīne Dei Genitricē Mariā, cum beātis Apōstolis tuis Petro et Paulo, atque Andrēa, et omnibus Sanctis, da propitiā pacem in diēbus nostris: ut ope misericōrdię tuę adjūti, et a peccātō simus semper liberi et ab omni perturbatiōne securi. Per eūdem Dōminum nostrum Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitāte Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sęcula sęculōrum.

**S:** Amen.

**P:** Pax Dōmini sit semper vobiscum.

**S:** Et cum spīritu tuo.

**(Kneel at High Mass)**

**P:** Hęc commixtiō, et consecratiō Cōrporis et Sanguinis Dōmini nostri Jesu Christi fiat accipiētibz nobis in vitam ætērnā. Amen.

Agnus Dei, qui tollis peccātā mundi: **(strike breast)** miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccātā mundi: **(strike breast)** miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccātā mundi: **(strike breast)** dona nobis pacem.

**P:** Dōmine Jesu Christe, qui dixisti Apōstolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccātā mea, sed fidem Ecclēsię tuę: eāmcque secūndum volūntātem tuam pacificāre et coadunāre dignēris: Qui vivis et regnas Deus per ōmnia sęcula sęculōrum. Amen.

**P:** Dōmine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex volūntāte Patris, cooperānte Spīritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificasti: libera me per hoc sacrosāctum Corpus et Sanguinem tuum ab omnibus iniquitatibus meis, et univērsis malis: et fac me tuis semper inhærere mandātis, et a te numquam separārī permittas: Qui cum eōdem Deo Patre et Spīritu Sancto vivis et regnas Deus in sęcula sęculōrum. Amen.

**P:** Percēptio Cōrporis tui, Dōmine Jesu Christe, quod ego indignus sūmere pręsumo, et non mihi provēniat in iudiciū et condemnatiōnem: sed pro tua pietāte prosit mihi ad tutamētum mentis et cōrporis, et ad medēlam percipiēdam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitāte Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sęcula sęculōrum. Amen.

**P:** Panem cęlestem accipiam, et nomen Dōmini invocābo.

Dōmine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanābitur ānima mea. Dōmine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanābitur ānima mea. Dōmine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanābitur ānima mea.

**P:** Corpus Dōmini nostri Jesu Christi custōdiat ānimam meam in vitam ætērnā. Amen.

**P:** Quid retribuam Dōmino pro omnibus quę retribuit mihi? Cālicem salutāris accipiam, et nomen Dōmini invocābo. Laudans invocābo Dōminum, et ab inimicis meis salvus ero.

**P:** Sanguis Dōmini nostri Jesu Christi custōdiat ānimam meam in vitam ætērnā. Amen.

**P:** Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccātā mundi.

**S:** Dōmine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanābitur ānima mea.

**S:** Dōmine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanābitur ānima mea.

**S:** Dōmine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanābitur ānima mea.

**AT THE COMMUNION RAIL**

**P:** Corpus Dōmini nostri Jesu Christi custōdiat ānimam tuam in vitam ætērnā. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Quod ore sumpsimus, Dōmine, pura mente capiāmus: et de mūnere temporālī fiat nobis remēdium sempitērnum.

**P:** Corpus tuum, Dōmine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potāvi, adhęreat visceribus meis: et pręsta; ut in me non remāneat scelerum mācula, quem pura et sancta refecerunt sacramēta: Qui vivis et regnas in sęcula sęculōrum, Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**COMMUNION Psalms 2: 11-12**  
Serve Dōmino in timōre, et exsultāte ei cum tremōre: apprehēditē disciplīnam, ne pereātis de via justa.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**(Stand at High Mass)**

**P:** Dōminus vobiscum.

**S:** Et cum spīritu tuo.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Orēmus.

**POSTCOMMUNION**  
Spīritum nobis, Dōmine, tuę cantātis infūde: ut, quos uno pane cęlesti infūdisti, tua focius pietāte concordes. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitāte Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sęcula sęculōrum.

**S:** Amen.

**P:** Orēmus.

**POSTCOMMUNION**  
Refecti cibo, pōtuque cęlesti, Deus noster, te supplices exorāmus: ut, in cuius hęc commemoratiōne percēpimus, ejus muniāmur et precibus.

**POSTCOMMUNION**  
Refectiōne sancta enutritam gubērna, quāsumus Dōmine, tuam placātus Ecclēsiām: ut potēti moderatiōne dirēcta, et incremēnta libertātis accipiat et in religiōnis integritāte persistat. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitāte Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sęcula sęculōrum.

**S:** Amen.

**P:** Orēmus.

**PRAYER OVER THE PEOPLE**  
Humiliāte cāpita vestra Deo.

Tuēre, Dōmine, pōpulum tuum et ab omnibus peccātis cōplēmter emūnda: quia nulla ei nocēbit advērsitas, si nulla ei dominētur iniquitas. Per Dōminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitāte Spīritus Sancti, Deus, per ōmnia sęcula sęculōrum.

**S:** Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Dōminus vobiscum.

**S:** Et cum spīritu tuo.

**P:** Ite, Missa est.

**S:** Deo grātias.

**(Kneel at High Mass)**

**P:** Plāceat tibi, sancta Trīnitas, obsēquium servitūtis meę: et pręsta; ut sacrificium, quod ōculis tuę majestātis indignus obtuli, tibi sit acceptābile, mihi que et omnibus pro quibus illud obtuli, sit, te miserānte, propitiābile. Per Christum Dōminum nostrum. Amen.

**P:** Benedicat vos omnipotens Deus, †Pater, et Filius, et Spīritus Sanctus.

**S:** Amen.

**AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR**

**(Stand)**

**P:** Dōminus vobiscum.

**S:** Et cum spīritu tuo.

**P:** In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Verbum erat Deus. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hōminum: et lux in tēnebris lucet, et tēnebrę eam non comprehendunt. Fuit hōmo missus a Deo, cui nomen erat Joānes. Hic venit in testimōnium, ut testimonium perhiberet de lūmine. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognōvit. In prōpria venit, et sui eum non recepērunt. Quotquot autem recepērunt eum, dedit eis potestātem filios Dei fieri, his qui credunt in nōmine ejus: qui non ex sanguinibus, neque ex voluntāte carnīs, neque ex voluntāte viri, sed ex Deo nati sunt.

**(Genuflect)** ET VERBUM CARO FACTUM EST et habitāvit in nobis: Et vīditur glōriam ejus, glōriam quasi Unigēniti a Patre, plenum grātīę et veritātis.

**S:** Deo grātias.

**Leonine Prayers**

(optional after Low Mass)

**P:** To us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, deign to grant some part and fellowship with Thy holy Apostles and Martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord.

**P:** Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory,

*(aloud, to conclude the Canon)*

**P:** Forever and ever.

**(Stand at High Mass)**

**S:** Amen.

**P:** Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.

**S:** But deliver us from evil.

**P:** Amen.

**P:** Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** The peace of the Lord be always with you.

**S:** And with your spirit.

**(Kneel at High Mass)**

**P:** May this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us. Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** have mercy on us. Lamb of God, Who takes away the sins of the world, **(strike breast)** grant us peace.

**P:** O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen.

**P:** Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen.

**P:** I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed. Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.

**P:** What return shall I render unto the Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

**P:** May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen.

**P:** Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world.

**S:** Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**S:** Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**S:** Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

**AT THE COMMUNION RAIL**

**P:** May the Body of our Lord Jesus Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** Grant, O Lord, that what we have taken with our mouth, and we may receive with a pure mind; and from a temporal gift may it become to us an eternal remedy.

**P:** May Thy Body, O Lord, which I have consumed, and Thy Blood which I have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain in me, whom these pure and holy mysteries have refreshed. Who lives and reigns, forever and ever. Amen.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

Serve the Lord with fear, and rejoice before Him with trembling; embrace discipline, lest you perish from the just way.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**(Stand at High Mass)**

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR**

**P:** Let us pray.

Fill us, O Lord, with the spirit of Thy love, to unite in charity those whom Thou hast filled with one and the same heavenly Bread. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** Let us pray.

*For St. Casimir*  
We Thy Sussimirs, who are refreshed with heavenly food and drink, beseech Thee, O our God, that we may be fortified by the prayers of Him in whose commemoration we have partaken of these gifts.

*For St. Lucius I*

O Lord, we beseech Thee, graciously govern Thy Church, which Thou hast fed with a holy meal; so that, directed by a mighty wisdom, she may progress in liberty, and persist in the integrity of faith. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**P:** Let us pray.

Bow down your heads before God.

Watch over Thy people, O Lord, and mercifully cleanse them from all their sins; for no harm can come to them if no evil has power over them. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

**S:** Amen.

**AT THE CENTER OF THE ALTAR**

**P:** The Lord be with you.

**S:** And with your spirit.

**P:** The beginning of the holy Gospel according to John.

**S:** Glory be to Thee, O Lord.

**P:** In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, He gave them power to be made the sons of God, to them that believe in His name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

**(Genuflect)** AND THE WORD WAS MADE FLESH, and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.

**S:** Thanks be to God.